

TRAMAT 50 SC

1/8

Versión 1 / E
102000002286

Fecha de revisión: 07.09.2004

Fecha: 07.09.2004

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA**Información del Producto**

Marca	TRAMAT 50 SC
Código del producto (UVP)	05934729
Código del producto	AE B049913 00 SC45 A2
Especificación	20810
Utilización	herbicida
Compañía	Bayer CropScience, S.L Polígono Industrial El Pla, p.30 46290 Alcácer (Valencia)
Teléfono	+34(0)96-196-53-00
Telefax	+34(0)96-196-53-45
Teléfono de emergencia	+34(0)97-735-81-00 (Central de Emergencias Grupo Bayer) +34(0)91-562-04-20 (Teléfono Instituto Nacional de Toxicología)

2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**Naturaleza química**Suspensión concentrada (SC)
Etofumesato 500 g/l**Componentes peligrosos**

Nombre químico	No. CAS / No. EINECS	Símbolo(s)	Frase(s) - R	Concentración [%]
Etofumesato (ISO)	26225-79-6 247-525-3	N	R51/53	44,20
1,2-Propanodiol	57-55-6 200-338-0			> 5,00 - < 25,00

3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS**Advertencia de riesgo para el hombre y para el medio ambiente**

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

4. PRIMEROS AUXILIOS**Consejo general**

Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada y retirarla de forma controlada.

Inhalación

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo. En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.

Contacto con la piel

Lávase inmediatamente con jabón y agua abundante. Si continua la irritación de piel, llamar al médico.

Contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y abundantemente con agua y acúdase a

TRAMAT 50 SC

Versión 1 / E
102000002286

2/8
Fecha de revisión: 07.09.2004
Fecha: 07.09.2004

un médico.

Ingestión

No provocar vómitos. Enjuagar la boca con agua. Mantener tranquilo. Consulte al médico.

Notas para el médico

Síntomas

Local:, Hasta la fecha, no se conocen síntomas.

Síntomas

Sistémico:, Hasta la fecha, no se conocen síntomas.

Tratamiento

Tratamiento local:

El tratamiento inicial deberá ser sintomático y fortificante.

Tratamiento

Tratamiento sistémico:

En el caso de ingestión de grandes cantidades (más de un sorbo/bocado), se deberán considerar las siguientes medidas:

Se deberá aplicar intubación traqueal y hacer un lavado gástrico, seguidos de administración de carbón activado.

Vigilar las funciones renales y respiratorias

Monitorear el equilibrio hidroelectrolítico.

Vigilar el estado de consciencia.

Eliminación por diuresis alcalina forzada.

No existe antídoto.

Recuperación espontánea.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción adecuados

agua pulverizada

espuma resistente a los alcoholes

producto químico en polvo

dióxido de carbono (CO₂)

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad

El producto en sí no es combustible; tomar las medidas contra incendios según las características del incendio en las proximidades.

Peligros específicos para la lucha contra el fuego

En caso de incendio pueden formarse gases peligrosos.

Equipo de protección especial para los bomberos

En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

Si es necesario, llevar aparato respiratorio autónomo para la lucha contra el fuego.

Información adicional

Si no se puede retirar el producto de la zona de incendio, refrigerar con agua los envases y reducir el calor para evitar que aumente la presión en los envases.

Si es posible, contener las aguas de extinción con arena o tierra.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

TRAMAT 50 SC

Versión 1 / E
102000002286

3/8
Fecha de revisión: 07.09.2004
Fecha: 07.09.2004

Precauciones personales

Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas.
No comer, beber o fumar durante la limpieza de un derrame.

Precauciones para la protección del medio ambiente

Mantener alejadas a personas y animales.
Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.
Si el producto contamina los ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

Métodos de limpieza

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, tierra de infusorios, absorbente universal).
Meter los materiales recogidos en bidones de plástico resistentes y almacenarlos en un lugar seguro hasta su eliminación.
Limpiar a fondo con agua y tensoactivos los utensilios y pisos contaminados, teniendo en cuenta las normas sobre la protección del medioambiente.

Consejos adicionales

Indicaciones relativas a manipulación segura: ver apartado 7.
Indicaciones relativas a protección personal, ver Apartado 8.
Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.
Verificar también la existencia de procedimientos internos en el centro de trabajo.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

Consejos para una manipulación segura

No se requiere adoptar ninguna precaución especial para la manipulación de envases cerrados; seguir las recomendaciones habituales para la manipulación manual.
Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

No se requieren precauciones especiales.

Almacenamiento

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Mantener los envases herméticamente cerrados en un lugar fresco y bien ventilado.
Almacenar en un lugar accesible sólo a personas autorizadas.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Mantener alejado de la luz directa del sol.
Proteger de las heladas.

ITC-MIE-APQ 1: Almacenamiento de líquidos inflamables y combustibles. (R.D. 379/2001)

Clase D: Productos con un punto de inflamación superior a 100 °C.

Estabilidad en almacén

Tiempo de almacenamiento 24 Meses
Temperatura de almacenamiento 0 - 30 °C

Otros datos Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

TRAMAT 50 SCVersión 1 / E
1020000022864/8
Fecha de revisión: 07.09.2004
Fecha: 07.09.2004**Protección personal**

Protección respiratoria	No se necesita normalmente equipo de protección personal respiratorio.
Protección de las manos	Guantes de PVC o de caucho nitrílico
Protección de los ojos	Deben utilizarse gafas de protección contra agentes químicos.
Protección de la piel y del cuerpo	Ropa ligera de protección, de PVC Botas de PVC

Medidas de higiene

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.
 Quitarse inmediatamente la ropa protectora empapada.
 Quitarse inmediatamente la ropa manchada.
 Lavarse las manos y la cara antes de los descansos y después del trabajo.
 Trabajar sólo en locales con buena ventilación.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**Aspecto**

Estado físico	líquido
Color	marrón
Olor	característico

Datos de Seguridad

pH	6,5 - 7,5 Determinado en el producto sin diluir.
Densidad	aprox. 1,130 g/cm ³ a 20 °C
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua)	log Pow: 2,7 a 25 °C El valor indicado corresponde a la materia activa técnica etofumesato.
Otra información	El producto no es combustible.

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Condiciones que deben evitarse	Temperaturas extremas y luz directa del sol.
Materias que deben evitarse	Ninguno(a).
Reacciones peligrosas	Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas. Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

TRAMAT 50 SCVersión 1 / E
102000002286

5/8

Fecha de revisión: 07.09.2004

Fecha: 07.09.2004

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad oral aguda	DL50 (rata) > 2.100 mg/kg Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Toxicidad dérmica aguda	DL50 (rata) > 4.100 mg/kg Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Irritación de la piel	No irrita la piel (conejo) Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Irritación de los ojos	No irrita los ojos (conejo) Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Sensibilización	El producto no es sensibilizante. (cobayo) Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**Informaciones sobre eliminación (permanencia y degradabilidad)**

Biodegradabilidad	< 70 % El valor indicado corresponde a la materia activa técnica etofumesato. De acuerdo con los resultados de los ensayos de biodegradabilidad, este producto no es fácilmente biodegradable.
Bioacumulación	Pez-luna Blugill Factor de bioconcentración (BCF): 67 - 144 El valor indicado corresponde a la materia activa técnica etofumesato.

Efectos ecotoxicológicos

Toxicidad para peces	CL50 (Pez cebrado (Danio rerio)) 68 mg/l Tiempo de exposición: 96 h Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Toxicidad para peces	CL50 (Carpa) 64,1 mg/l Tiempo de exposición: 96 h Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Toxicidad para dafnia	CE50 (Daphnia magna) 93,2 mg/l Tiempo de exposición: 48 h Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.

TRAMAT 50 SC

6/8

Versión 1 / E
102000002286

Fecha de revisión: 07.09.2004

Fecha: 07.09.2004

Toxicidad para las algas	CE50 (Scenedesmus subspicatus) 6,7 mg/l Tiempo de exposición: 96 h Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Toxicidad para otros organismos	DL50 (Codorniz Bobwhite) > 8.743 mg/kg El valor indicado corresponde a la materia activa técnica etofumesato.
Toxicidad para otros organismos	DL50 (Pato Mallard) > 3.552 mg/kg El valor indicado corresponde a la materia activa técnica etofumesato.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN**Producto**

Observando las normas en vigor y, en caso necesario, después de haber consultado al responsable de la eliminación y a la autoridad competente, puede llevarse a un vertedero o a una planta incineradora.

Envases contaminados

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

Número de identificación del residuo (CER)

020108 Residuos agroquímicos que contienen sustancias peligrosas

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**ADR/RID/ADNR**

No UN	3082
Etiquetas	9
Grupo embalaje	III
No. de peligro	90
Descripción de los productos	UN 3082 SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (ETOFUMESATO EN SOLUCION)

IMDG

No UN	3082
Clase	9
Grupo embalaje	III
EmS	F-A , S-F
Contaminante marino	Contaminante del mar
Descripción de los productos	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (ETHOFUMESATE SOLUTION)

IATA

No UN	3082
Clase	9
Grupo embalaje	III
Descripción de los productos	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

TRAMAT 50 SCVersión 1 / E
1020000022867/8
Fecha de revisión: 07.09.2004
Fecha: 07.09.2004

(ETHOFUMESATE SOLUTION)

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Clasificación y etiquetado según Directivas CE sobre preparados peligrosos 1999/45/CE, y sus enmiendas.

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:

- Etofumesato (ISO)

Símbolo(s)

N Peligroso para el medio ambiente

Frase(s) - R

R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frase(s) - S

S35 Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.

S57 Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

Clasificación para España (Registro Productos Fitosanitarios M.A.P.A.)

Símbolo(s)

Xi Irritante

N Peligroso para el medio ambiente

Frase(s) - R

R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frase(s) - S

S 2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

S13 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

S36 Úsese indumentaria protectora adecuada.

S45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

S56 Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

Etiquetado adicional

Restringido a usos profesionales.

A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.

Etiquetado adicional

No contaminar el agua con el producto ni con su envase. (No limpiar el equipo de aplicación del producto, cerca de aguas superficiales / Evítese la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas de las explotaciones o de los caminos)

Información adicional

Clasificación OMS: III (Ligeramente peligroso)

Legislación nacional

Nº de registro (MAPA)

15310



TRAMAT 50 SC

Versión 1 / E
102000002286

8/8
Fecha de revisión: 07.09.2004
Fecha: 07.09.2004

16. OTRA INFORMACIÓN

Información adicional

Texto de las frases R mencionadas en la Sección 2:

R51/53

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.

La clasificación indicada en el apartado 15 de esta ficha de datos de seguridad está basada en la Directiva Europea 1999/45/CE sobre Preparados Peligrosos y sus adaptaciones posteriores. Esta directiva debe ser aplicada por los Estados Miembros de la Unión Europea antes del 30 de julio de 2004.

La información incluida en esta Ficha de Datos de Seguridad es conforme a las disposiciones de la Directiva 1991/55/CE y sus actualizaciones posteriores. Esta ficha de datos de seguridad complementa a las instrucciones técnicas para el usuario, pero no las reemplaza. Los datos que contiene están basados en el conocimiento disponible sobre el producto concernido, en la fecha de revisión indicada. Se advierte encarecidamente a los usuarios de los posibles riesgos que supone usar un producto con otros propósitos distintos para los que había sido creado. La información dada es conforme a las disposiciones reglamentarias comunitarias en vigor. Se requiere de los destinatarios de esta ficha que observen cualquier requisito reglamentario nacional adicional.

Los cambios desde la última versión serán destacados en la margen. Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.